

Avataasiorluni aalisarnermik nakkutilliineq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 18, 31. oktober 1996-imeersumi §§ 10, §§ 26-31, 33 imm. 2 aamma imm. 3 kiisalu § 34 imm. 3, kingusinnerusukkut Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 12-imi 6. november 1997-imi, Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 6-imi 20. maj 1998-imi kingullermillu Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarnera pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 17, 3. december 2009-meersukkut allanngortinneqarneri naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

Atuuffia

§ 1. Nalunaarut imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu aalisarnermut aammalu angallatinut tamanut Kalaallit Nunaanni nalunaarsorsimasunut imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani inuussutissarsiutigalugu aalisartunut atuuppoq.

Imm. 2. Nalunaarut kapisilinniarnermut equalunniarnermullu atuutinngilaq.

Imm. 3. Nalunaarummi matumani Kalaallit Nunaata Kitaata ilagaa NAFO-p imartaata 1-ip ilaa, imartami Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniittooq, ilanngussaq takuuq. Kalaallit Nunaata Tunuata ilagai ICES-ip imartaata ilai II, V, XII aamma XIV, imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniittut, ilanngussaq takuuq.

Imm. 4. Nalunaarummi uani oqaaseq usingiaaneq isumaqarpoq pisanik pisanillu tunisassianik angallammiit nunamut imaluunniit angallammut allamut nuussineq, tassa nuunneqartut usit tamarmiunerat imaluunniit usit ilaannarineraat apeqqutaatinnagu aammalu talittarfimmi imaaniiluunniit nuussineqarnersoq apeqqutaatinnagu.

Angallatit maleruagassani pineqartut

§ 2. Nalunaarut angallatinut ukununnga atuuppoq:

1) Aalisariutit angallatip angissusianut uppernarsaat malillugu 75 BRT/BT 120-nik angissusillit anginerusulluunniit taakkunannga angallatit ima radiukkut ilisarnaatillit OZJO, OUHK aamma OUUC pinnagit.

2) Angallat sunaluunniit, imartami Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisakkanik imaluunniit aalisakkanik tunisassianik aalisariummiit usilersortoq aalisariutip angissusia nunamilluunniit suminngaanneersunera apeqqutaatinnagit.

Imm. 2. Angallatip nalunaarummi matumani usitussutsimut killiliussamik qaangiisimaneranut ataassisimaneranulluunniit usitussutsikkut angissuseq angallatip angissusianut uppernarsaammi

allassimasoq aalajangiisuuussaaq, tassa uuttueriaatsimik maleruagassat suulluunniit angallatip angissusianut uppernarsaasiinermi atorneqarsimanerat apeqquaatinngu.

§ 3. Angallat Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasoq imartani nunat allat nunalluunniit tamalaat soqutigisaqaqtigiffisa maleruagassanik aalajangersaanissamut pisinnaatitaaffigisaanni aamma taamatut pisinnaatitaaffimmik atuiffigisaanni aalisartoq, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmut (KANUAANA) nalunaarutigineqartartut oqartussaaffigisamut tassunga aalisarfiusumut atuuttut assilineqarnerinik nassiussisassaaq. Imartani aalisarnikkut oqartussaasut Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat umiarsuarnut allattaavigititaat akuerisinnaanngippatigit, tassunga taarsiullugu KANUAANA imartamut oqartussaasut umiarsuarnut allattaavigineqartussaatitaasa assilineqarnerinik nassinneqassaaq.

Imartamut aalisarnikkut oqartussaaffeqarfimmut tikiunneq

§ 4. Aalisariut imartamut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffeqarfianut aalisarnissaq siunertaralugu tikiunniissamik pilersaaruteqartoq tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq (tikilernermik nalunaarut) kingusinnerpaamik tikinnissani ullunik tallimanik sioqqullugu. Nalunaarummi makku paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (tikilernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Nuna angallatip nalunaarsorneqarfia.
- 4) Normu angallatip saneraani allassimasoq.
- 5) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 6) Umiarsualivimmi sumi imaluunniit imaani sumiiffimmi sumi kiisalu piffissarititaassangatitaq angallatip nakkutilliisumik KANUAANA-meersumik ikititsisinnaaffianik siunnersuut.
- 7) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingornera (UTC).
- 8) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 2. Tikilernermik nalunaarummi immikkoortoq 6-ip imarisaanik allangortitsinerit suulluunniit ingerlaannartumik KANUAANA-mut aamma GLK-mut (Grønlands Kommando) nalunaarutigineqartassapput.

Imm. 3. Angallat aalisariut imm. 1 naapertorlugu imartamut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaanut aalisarnissaq siunertaralugu ingerlaartoq, siusinnerpaamik nalunaaquttap akunnerinik 24-nik kingusinnerpaamillu nalunaaquttap akunnerinik 12-nik tikinnissani sioqqullugu tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq (aalaislernermik nalunaarut). Nalunaarummi paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (aalaislernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Nuna angallatip nalunaarsorneqarfia.
- 4) Normu angallatip saneraani allassimasoq.
- 5) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.
- 6) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 7) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut aggornerinut taallugu.
- 8) Pisaqarsimagaanni usit suussusii annertussusiilu (oqimaassusiat tamakkerlugu) aammalu taakku sumi

pisarineqarsimanersut. Umiarsuaatillit poortutissani paasinaallisakkanik atuippata, imaasa suussusiinik angissutsinullu agguarsimanerinik imaaliinarlugit takutitsisinnaanngitsunik, paasinaallisakkat isumaat aalisalernermik nalunaarummi tassani nassuarneqassapput. Raajanik useqarsimassagaanni countikkaanut (kilomut agguaqatigiissillugu amerlassusiat) immikkoortiterneqassapput countikkaani tamani kilomut amerlassusiat nalunaarlugu.

- 9) Imartamut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaanut killeqarfik sukkut pulaffiginiarneqarnersoq allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu, aamma imartami sumi (ilanngussaq takuuk) aalisarneq aallartinniarneqarnersoq.
- 10) Aalisarnissamik pilersaarutit taamatuttaaq aalisarnerup qanoq ittuunissaa.
- 11) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquqtallu qassingornera (UTC).
- 12) Angallatip naalagaata aqqa.
- 13) Angallatit Kalaallit Nunaanneersut nalunaarutigissavaat umiarsuarmi inuttaasut tamarmik aqqi, atorfii aamma CPR normui.

Imm. 4. Angallat aalisariut imartamut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffeqarfianut oqartussaaffeqarfimmi umiarsualivimmut tikeqqaartinnani aalisalernissamik pilersaaruteqarnani tikiuttoq tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq (tikilernermik nalunaarut) oqartussaaffeqarfimmut killeqarfik aqquaartinnagu. Nalunaarummi paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (tikilernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Nuna angallatip nalunaarsorneqarfia.
- 4) Normu angallatip saneraani allassimasoq.
- 5) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.
- 6) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 7) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut aggornerinut taallugu.
- 8) Pisaqarsimagaanni usit suussusii annertussusii (oqimaassusiat tamakkerlugu) aammalu taakku sumi pisarineqarsimanersut.
- 9) Imartamut aalisarnikkut oqartussaaffeqarfimmut killeqarfik sukkut pulaffiginiarneqarnersoq allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aammalu minutsinut taallugu.
- 10) Aalisarnissamik pilersaarutit sumunnarfillu.
- 11) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquqtallu qassingornera (UTC).
- 12) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 5. Angallat Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasoq Kalaallit Nunaginngisaata nunalluunniit tamalaat imartamut aalisarnikkut oqartussaaffeqarfiannut oqartussaaffeqarfimmi umiarsualivimmeeqqaartinnani aalisarnissamik pilersaaruteqarnani tikiuttoq, tamanna pillugu oqartussaaffeqarfip killeqarfiatigut appakaatsinnani nalunaaruteqassaaq (tikilernermik nalunaarut). Nalunaarummi paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (tikilernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Nuna angallatip nalunaarsorneqarfia.
- 4) Normu angallatip saneraani allassimasoq.
- 5) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.

- 6) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 7) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut aggornerinut taallugu.
- 8) Pisaqarsimagaanni usit suussusii annertussusiilu (oqimaassusiat tamakkerlugu) aammalu taakku sumi pisarineqarsimanersut.
- 9) Imartap aalisarnikkut oqartussaaffeqarfip killeqarfia sukkut pulaffiginiarneqarnersoq allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 10) Aalisarnissamik pilersaarutit umiarsualivillu ornitaq.
- 11) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquqtallu qassingornera (UTC).
- 12) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 6. Angallat aalisariut Kalaallit Nunaanni nalunaarsorsimasoq, Kalaallit Nunaginngissata nunalluunniit tamalaat imartamut aalisarnermut oqartussaaffiginggaannut aalisarnissaq siunertaralugu tikiuttoq tamanna pillugu oqartussaaffeqarfip killeqarfiatigut appakaatsinnani nalunaaruteqassaaq (aalislernermik nalunaarut). Nalunaarummi paassisutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (aalislernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Nuna angallatip nalunaarsorneqarfia.
- 4) Normu angallatip saneraani allassimasoq.
- 5) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.
- 6) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 7) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut aggornerinut taallugu.
- 8) Pisaqarsimagaanni usit suussusii annertussusiilu (oqimaassusiat tamakkerlugu) aammalu taakku sumi pisarineqarsimanersut.
- 9) Imartap aalisarnikkut oqartussaaffeqarfip killeqarfia sukkut pulaffiginiarneqarnersoq allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu aamma imartami sumi aalisarneq aallartinniarneqarnersoq.
- 10) Aalisarnissamik pilersaarutit taamatuttaaq aalisarnerup qanoq ittuunissaa.
- 11) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquqtallu qassingornera (UTC).
- 12) Angallatip naalagaata aqqa.

13) Umiarsuarmi inuttat tamarmik aqqi, atorfii aamma CPR normui.

Imm. 7. Angallat imartamut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffeqarfianut angallammit aalisariummiit aalisakkanik imaluunniit aalisakkanik tunisassianik usilersorniarluni tikiuttoq imartamut oqartussaaffeqarfimmuit killeqarfimmik qaangiilersinnani tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq (tikilernermik nalunaarut). Nalunaarummi paassisutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (tikilernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Nuna angallatip nalunaarsorneqarfia.
- 4) Normu angallatip saneraani allassimasoq.
- 5) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 6) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.

- 7) Pisaqarsimagaanni usit suussusii annertussusiilu (oqimaassusiat tamakkerlugu) aammalu taakku sumi usiliunneqarsimanersut.
- 8) Imartap aalisarnikkut oqartussaaffeqarfiup killeqarfia sukkut pulaffiginiarneqarnersoq allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 9) Angallatit aalisariutit usilorsorfiginiarneqartut aqqi aamma attaveqartillutik ilisarnaataat.
- 10) Sumiiffit usilorsorfigineqartussatut pilersaarutigineqartut allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugit.
- 11) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingornera (UTC).
- 12) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 8. Angallat aalisariut imartami Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffeqarfiani umiarsuarmut allamut aalisakkanik aalisakkanilluunniit tunisassianik usingiaaniarluni pilersaaruteqartoq tamanna pillugu kingusinnerpaamik pilersaarutigineqartutut usingiaanissaq nalunaaquttap akunnerinik aqqaneq marlunnik sioqqullugu nalunaaruteqassaaq (tikilernermik nalunaarut). Nalunaaruteqarnermi paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (tikilernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 4) Imaani pilersaarutigineqartutut usingiaanissamut piffissaq.
- 5) Imaani pilersaarutigineqartutut usingiaanissamut sumiiffik allorniusat sanimukartut ammukartullu aamma minutsinut taallugu.
- 6) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingornera (UTC).
- 7) Angallatip naalagaata aqqa.

Sapaatip akunnikkaartunik nalunaartarneq

§ 5. Angallat aalisariut aalisartillugu, tassa imaappoq aalisalernermik nalunaaruteqarnermiit aalisarunnaanermik nalunaaruteqarnissap tungaanut, ataasinngornerit tamaasa nalunaaqutaq 1000 UTC-nngortinnagu nalunaaruteqartoqartassaaq (sapaatip akunnikkaartumik nalunaarut). Siullermik sapaatip akunnikkaartumik nalunaarutigineqassaaq piffissaq aalisalernermik oqartussaaffeqarfimmut tikinnermiit imaluunniit aalisalernermut oqartussaaffeqarfimmui umiarsualivimmuit aallarnermiit sapaammi siullermi tullermi nalunaaqutaq 0000 UTC-p tungaanut. Allatigut sapaatip akunnikkaartumik nalunaarutigineqartassaaq piffissaq ataasinngornermi nalunaaqutap 0000 UTC-miit sapaammi nalunaaqutaq 2400 UTC-mut.

Imm. 2. Ukiut nikinnerisa nalaani angallat aalisassaguni sapaatip akunnerani ulloq sunaanersoq apeqqutaatinngu januarip 1-anni sapaatip akunnikkaartumik nalunaarummik nassiuississaaq tamatumani pineqassalluni piffissaq kingullermik sapaatip akunnikkaartumik nalunaalernermiit (aalasalernermik oqartussaaffeqarfimmut tikinnermiit imaluunniit aalisalernermut oqartussaaffeqarfimmui umiarsualivimmuit aallarnermiit) 31. decemberimi nalunaaqutap 2400 UTC tikillugu. Ukiumi nutaami sapaatip akunnikkaartumik siullertut nalunaarutigineqassaaq piffissaq 1. januarimi nalunaaqutaq 0000 UTC-miit sapaammi tulliuttumi siullermi nalunaaqutaq 2400 UTC tikillugu.

Imm. 3. Sapaatip akunnikkaartumik nalunaaruteqarnermi makku paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (sapaatip akunnikkaartumik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.

- 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 4) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.
- 5) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 6) Piffissaq nalunaaruteqarnermi pineqartoq.
- 7) Piffissami tassani aalisakkanik assigiinngitsunik tamanik aammattaaq saniatigut pisanik pisat (oqimaassusiat tamakkerlugu), imartanut ilanngussami taaneqartunut tamanut naatsorsuusiorlugit. Raajanik pisaqartoqarsimassappat taakku countinut (kilomut agguaqatigiissillugu amerlassusii) immikkoortunut immikkoortinneqassapput, countimut immikkoortuni tamani oqimaassusiat kilonik nalunaarlugu. Eqqakkat aalisarnermi saniatigut pisat pillugit nalunaarut takuu, aalisakkanut assigiinngitsunut nalunaarsorneqassapput.
- 8) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingornera (UTC).
- 9) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 4. Angallatip pisassai imaluunniit pisassat pillugit nalunaarut malillugu pisassat tamakkerneqangajalerpata, KANUANA-p angallatit pineqartut sapaatip akunnikkaartumik nalunaarutitut imalinnik ullut tamaasa nalunaaruteqartartussangortissinnaavai. Taamatut pisoqartillugu sapaatip akunnikkaartunik sumiifinnilluunniit (§ 8 takuu) nalunaaruteqartoqartassanngilaq.

Imartamik aalisarnermut oqartussaaffeqarfimmik qimatsineq

§ 6. Angallatit aalisariutit imartamit Kalaallit Nunaata aalisarnermut oqartussaaffeqarfianit qimagunniarlutik pilersaaruteqartut kingusinnerpaamik nalunaaquttap akunnerinik 48-nik qimagunnissartik sioqqullugu tamanna pillugu nalunaaruteqassapput (qimagutilernermik nalunaarut). Nalunaarummi makku paassisutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (qimagunnermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 4) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.
- 5) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 6) Imartap aalisarnermut oqartussaaffeqarfiusup killeqarfia sukkut qaqugulu anillaffiginiarneqarnersoq allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 7) Umiarsuarmi usigineqartut sumi qaqugulu niorarniarneqarnersut.
- 8) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassiningornera (UTC).
- 9) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 2. Angallatit imartami Kalaallit Nunaata aalisarnermut oqartussaaffigisaani aalisakkanik imaluunniit aalisakkanit tunisassianik usilersorsimasut aamma imartamit aalisarnermut oqartussaaffeqarfiusumit qimagunniarlutik pilersaaruteqartut tamanna pillugu nalunaaruteqassapput kingusinnerpaamik nalunaaquttap akunnerinik 48-nik qimagunnissaq sioqqullugu (qimagutilernermik nalunaarut).

Nalunaaruteqarnermi makku paassisutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (qimagutilernermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.

- 4) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 5) Pisat angallammut ikineqarsimasut suussusii annertussusiilu (oqimaassusiat tamakkerlugu) kiisalu angallatinit aalisariutinit sorlernit pisat ikineqarsimanerat pillugu paasissutissat (aqqi radiokkullu attaveqartillutik ilisarnaataat).
- 6) Imartap aalisarnikkut oqartussaaffeqarfip killeqarfia sukkut anillaffiginiarneqarnersoq allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 7) Usit angallammiittut sumi qaqugulu pilersaarutigineqarnersut niussallugit.
- 8) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingornera (UTC).
- 9) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 3. Aalisarnermik Nakkutilisoqarfip angallat imartamik oqartussaaffeqarfimmik qimatsilersinnagu sumiiffimmi erseqqinnerusumik taaneqartumi misissuisoqarnissaanik utaqqeqlugu naalakkersinnaavaa.

Imm. 4. Imartamit Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffeqarfigaanit aallalersinnani angallat aalisariut tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq (aalisarunnaarnermik nalunaarut). Tamannattaaq atuuppoq angallammut aalisariummut Kalaallit Nunaanni nalunaarsorsimasumut, imartamik Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffeqarfingisaanik qimatsilersumut. Nalunaarummi paasissutissiissutigineqassapput:

 - 1) Nalunaarutip suussusia (aalisarunnaarnermik nalunaarut).
 - 2) Angallatip aqqa.
 - 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
 - 4) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.
 - 5) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut aamma ammukartunut minutsinullu taallugu.
 - 6) Aalisakkanik aalisarneqartunik tamanik pisat (ilivitsuullutik oqimaassusii), taamatuttaaq saniatigut pisat, sapaatip akunneranoortumik kingullermik nalunaaruteqarnerup kingornatigut, imartanut tamanut ilangussami taaneqartunut naatsorsuusiorlugit. Raajartarineqarsimasinnaasut countinut immikkoortiterneqassapput (kilomut agguaqatigiissillugu amerlassusii) countikkaani kilomut amerlassusii taallugit. Eqqakkat, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit nalunaarut takuuk, aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiterneqassapput. Pitsaassuseq pissutigalugu eqqarneqartut, tassa imaappoq pisat tunisassiornermi ajoquserneqartut taamaammallu tunineqarsinnaanngitsutut iginneqartut, aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiterneqassapput, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat takuuk,
 - 7) Angallatip pisai tamakkerlugin, taamatuttaaq saniatigut pisat, aalisalernermik nalunaaruteqarnerup kingulliup kingornatigut, aalisakkanut assigiinngitsunut naatsorsuusiorlugit (ilivitsuullutik oqimaassusiat) imartanut tamanut ilangussami taaneqarsimasunut. Raajartarineqarsimasinnaasut countinut immikkoortiterneqassapput (kilomut agguaqatigiissillugu amerlassusii) countikkaani kilomut amerlassusii taallugit. Pitsaassuseq pissutigalugu eqqarneqartut, tassa imaappoq pisat tunisassiornermi ajoquserneqartut taamaammallu tunineqarsinnaanngitsutut iginneqartut, aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiterneqassapput, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat takuuk,
 - 8) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingornera (UTC).

- 9) Usit angallammiittut sumi qaqugulu usingiarneqarnissaat pilersaarutigineqarnersut.
- 10) Angallatip naalagaata aqqa.

Umiarsualivimmiit imaluunniit imaani usingiarfiusumiit aallarneq umiarsualivimmullu imaluunniit imaani usingiarfiusumut tикиннеq

§ 7. Imartami aalisarnermut oqartussaaffeqarfimmi umiarsualiviup sumiiffigisaani umiarsualivimmiit imaluunniit imartami oqartussaaffiusumi sumiiffimmit usingiarfimmiit aalisarnermik ingerlatseqqissalluni aalisariarluni aallartinnani angallat aalisariut tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq (aalisalernermik nalunaarut). Nalunaarummi makku paassisutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (aalisalernermik nalunaarut).
 - 2) Angallatip aqqa.
 - 3) Nuna angallatip nalunaarsorneqarfia.
 - 4) Normu angallatip saneraani allassimasoq.
 - 5) Aalisarsinnaanermut akuersissutip normua.
 - 6) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
 - 7) Umiarsualivik aallarfik imaluunniit sumiiffik usingiarfik.
 - 8) Pisaqarsimagaanni, taamatuttaaq saniatigut pisat, usit suussusii annertussusiilu (oqimaassusiat tamakkerlugu) aammalu taakku sumi pisarineqarsimanersut. Umiarsuaatillit poortuutissani immikkut ilisarnaateqartitsippata, taakkunatigut imaasa suussusii angissutsinullu immikkoortiterneqarneri imaaliallaannaq takuneqarsinnaanatik, aalisalernermik nalunaarummi tassani ilisarnaatit isumaat nassuiarneqassaaq. Raajanik pisaqartoqarsimassappat taakku countikkaanut (kilomut agguaqatigiissillugu amerlassusii) immikkut suussusilerneqassapput countimut immikkoortuni tamani kilomut amerlassusii nalunaarutigalugit. Aalisarnermi saniatigut pisat pillugit nalunaarut malillugu eqqakkat aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortinnejqassapput. Pitsaassuseq pissutigalugu eqqarneqartut, tassa imaappoq pisat tunisassiornermi ajoquserneqartut taamaammallu tunineqarsinnaangitsutut iginneqartut, aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiterneqassapput, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat takuuk,
 - 9) Aalisarunnaarnermik nalunaaruteqarnerup kingulliup kingornatigut usingiaasoqarsimassappat: Aalisakkat suussusii annertussusiilu: (tunisassiarineqartut oqimaassusiat ilivitsuullitilluunniit oqimaassusiat naatsorsuutigineqarnersoq nalunaarlugu) aammalu sumut usingiaasoqarsimanersoq. Umiarsuarmut allamut usingiaasoqarsimassappat aammattaaq nalunaarutigineqassaaq: Angallatip usingiarfiusup aqqa radiokkullu attaveqartilluni ilisarnaataa.
 - 10) Aalisarnissamik pilersaarutit, aalisarnerup qanoq ittuunissaa ilanngullugu aammalu imartami sumi (Kalaallit Nunaannut tunngatillugu ilanngussaq takuuk) aalisarneq aallartissallugu pilersaarutigineqarner-soq.
 - 11) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassinngornera (UTC).
 - 12) Angallatip naalagaata aqqa.
 - 13) Kalaallit angallataasa umiarsuarmi inuttaasut aqqi, atorfii aamma CPR normui nalunaarutigissavaat. Kingullermik aalisalernermik nalunaaruteqarnermi inuttat allattorsimaffiannut ilanngussat peertullu pillugit nalunaaruteqarnissaaq tamatuminnga eqqortitsinerussaaq.
- Imm. 2. Imartami aalisarnermut oqartussaaffeqarfimmi umiarsualivimmut imaluunniit sumiiffimmut usingiarfiusussamut tikitsinnani tamanna pillugu angallat aalisariut nalunaaruteqassaaq*

(aalisarunnaarnermik nalunaarut). Nalunaarummi makku paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (aalisarunnaarnermik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 4) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 5) Pilersaarutigineqartutut usingiarnissamut umiarsualivik imaluunniit sumiiffik imaani tikitassaq aamma piffissaq tikifissatut naatsorsuutigineqartoq (UTC).
- 6) Sapaatip akunnikkaartumik nalunaaruteqarnerup kingulliup kingornatigut aalisakkanik assigiinngitsunik tamanik pisat (oqimaassusiat tamakkerlugu) saniatigut pisat ilanngulligit, imartanut ilanngussami taaneqartunut tamanut naatsorsuusiorlugit. Raajanik pisaqartoqarsimassappat taakku countinut (kilomut agguaqatigiissillugu amerlassusii) immikkoortunut immikkoortinnejassapput, countimut immikkoortuni tamani oqimaassusiat kilonik nalunaarlugu. Aalisarnermi saniatigut pisat pillugit nalunaarut malillugu eqqakkat aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortinnejassapput. Pitsaassuseq pissutigalugu eqqarneqartut, tassa imaappoq pisat tunisassiornermi ajoquserneqartut taamaammallu tunineqarsinnaangitsutut iginneqartut, aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiternejassapput, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat takuuq,
- 7) Imaani usingiarnissaq pilersaarutigineqarpat: Aalisakkat usingiarneqartussat suussusii annertussusiilu kiisalu angallatip aalisakkanik assartutip aqqa radiokkullu attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 8) Aalisalernermik nalunaaruteqarnerup kingulliup kingornatigut angallatip pisai tamakkerlugin, taamatuttaaq saniatigut pisat, aalisakkanut assigiinngitsukkaanut (oqimaassusii tamakkerlugin) imartanut tamanut ilanngussami taaneqartunut naatsorsuusiorlugit.
- 9) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingnornera (UTC).
- 10) Angallatip naalagaata aqqa.

Sumiissutsimik nalunaarutit

§ 8. Angallat aalisariut aalisartoq, § 4-mi imm. 3 aamma 6 takukkit, aamma angallat aalisakkanik assartut, § 4-im imm. 7 takuuq, ullut tamaasa nalunaaqutaq 1000 UTC-nngortinnagu piffissami pineqartumi sumiiffimminnik nalunaaruteqartassapput (sumiissutsimik nalunaarut). Nalunaaruteqarnermi makku paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (sumiissutsimik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 4) Nalunaaruteqarnerup nalaani angallatip sumiiffia allorniusanut sanimukartunut ammukartunullu aamma minutsinut taallugu.
- 5) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquttallu qassingnornera (UTC).
- 6) Angallatip naalagaata aqqa.

Imm. 2. Sumiiffimmik nalunaarut imm. 1 takuuq pinngitsoorsinnaavoq, ulloq taanna nalunaaqutaq 1000 UTC nallertinnagu aalisalernermik nalunaaruteqartoqarpat, sapaatip akunnikkaartumik nalunaaruteqartoqarpat imaluunniit aalisarunnaarnermik nalunaaruteqartoqarpat.

Imm. 3. Angallatip Kalaallit Nunaata Kitaata imartaaniittup Tunumut killeqarfik qaangeruniuk, paarlattuanilluunniit, tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq (imartamiiffimmik nalunaarut). Nalunaarummi

makku paasissutissiissutigineqassapput:

- 1) Nalunaarutip suussusia (imartamiiffimmik nalunaarut).
- 2) Angallatip aqqa.
- 3) Angallatip radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa.
- 4) Imartami sorlermi (ilanngussaq takuuk) aalisarneq aallartinneqassanersoq pilersaarutigineqarnersoq.
- 5) Nalunaaruteqarnermi ulloq nalunaaquyttallu qassinngornera (UTC).
- 6) Angallatip naalagaata aqqa.

Nalunaarutinik nassiussineq

§ 9. §§ 3 - 8 malillugit nalunaarutit kalaallisuujuussapput, danskisuujussallutik tuluttuujuussallutilluunniit.

Imm. 2. Nalunaarutit sinerissami radio aqqutigalugu oqarasuaatigineqassapput imaluunniit telefax imaluunniit e-mail aqqutigalugit KANUAANA-mut aamma Grønlands Kommandomut (GLK) nassiunneqarsinnaapput:

- KANUAANA, telefonip normua 34 50 00, faxip normua 34 63 60, e-mail gflk@nanoq.gl.
- GLK, telefonip normua 69 19 11, faxip normua 69 19 49, e-mail gik@gik.gl.

Imm. 3. Nalunaarut telex aqqutigalugu nassiunneqassappat kisitsisit tamarmik aamma sumiissutsinik kisitsisilersuinerit taanilorsorneqassapput kisitsisinik ungaluutini malitsilertarlugit (assersuut: 1010 kg saarulliit imatut nassiunneqassaaq "en nul en nul (1010) kg saarulliit").

Umiarsuup allattaaviini immersugassaq

§ 10. Aalisariutit §§ 1 aamma 2 malillugit nalunaarummi matumani pineqartut tamarmik umiarsuup allattaaviinut allattuisussaapput, taakkunani ullut tamaasa makku pillugit paasissutissanik allattuusoqartassalluni:

- 1) Qalorsuarnik kilisannerit tamarmik imaluunniit ningittakkerterit qassusernerilluunniit tamarmik aallartinneqarneranni naammassineqarnerannil piffissaq UTC malillugu nalunaaquyttap akunneri minutillu taallugit, sumiiffik allorniusat sanimukartut ammukartullu aamma minutsinut taallugu aammalu itissuseq meterit ilivitsukkaarlugit taallugu. Kilisannerup aallartiffia tassaavoq piffissaq qalorsuit naqqannifflat. Kilisannerup naammassineqarnera tassaavoq piffissaq qalorsuarnik amuarluni aallartiffik.
- 2) Qalorsuarnik kilisannerni tamani imaluunniit ningittakkersonerni qassusersornerniluunniit tamani pisat annertussusii aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiterlugit.
- 3) Ullormi qaangiuttumi qalorsuarnik kilisannerni tamani imalunniit ningittakkersonerni qassusersornerniluunniit tamani piniutit assigiinngitsut atorneqartut.
- 4) Ningittakkanik qassutinilluunniit ningitsinerni tamani oqummersat qassutilluunniit atorneqartut amerlassusii.
- 5) Kilisannerni tamani pisanik taamatuttaaq saniatigut pisanik atuineq, tassa imaappoq taakku tunisassiassanut sorlernut piareersarneqarnersut. Raajartat countinut (kilometr agquaqtigisiillugu amerlassusii) immikkoortunut immikkoortinneqassapput, countimut immikkoortuni tamani oqimaassusiat kilonik nalunaarlugu. Eqqakkat, taamatuttaaq pitsaassuseq pissutigalugu eqqakkat, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit nalunaarut takuuk, aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiterneqassapput. Pitsaassuseq pissutigalugu eqqarneqartut, tassa imaappoq pisat tunisassiornermi ajoquserneqartut taamaammallu tunineqarsinnaanngitsutut iginneqartut, aalisakkanut assigiinngitsunut immikkoortiterneqassapput, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat takuuk,

6) Aalisalernermik nalunaaruteqarnerup kingulliup kingornatigut angallatip pisai tamakkerlugin aalisakkanut assigiinngitsukkaanut aalisarfiusuni tamani ullaat tamaasa naatsorsuusiorlugit, Kalaallit Nunaat eqqarsaatigalugu ilanngussami taaneqartunut.

7) Aalisarsinnaatitaanermut akuersissutip akuersissutilluunniit normui, raajarniarnermi ukiumut pisassanik nalunaarut, angallatip aalisarnermini atugarisaa.

Imm. 2. Imartat aalisarfiet marluk akornanni killeqarfik aqqusaarlugu kilisannerup kingornatigut pisat imartami aalisarfiusumi qalorsuit amuarneqarfianni pisarineqarsimasutut nalunaarsorneqassapput.

Imm. 3. Kalaallit angallataasa umiarsuup allattaaviinik allattuinermut Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat umiarsuarnut allattaaviliaat atussavaat. Angallatit nunani allani nalunaarsorneqarsimasut Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat umiarsuarnut allattaaviliaat imaluunniit immersuiffissat EF Kommissionip peqqussutaani nr. 2807/83-imi 22. september 1983-imeersumi ilanngussaq 11-miittutut ittut atussavaat.

Imm. 4. Umiarsuup allattaaviini immersugassat atorneqartut naqitigaassapput tulleriaanillu normulersorneqarsimassallutik. Umiarsuaq aalisalernermik nalunaaruteqarsimatillugu ullaat tamaasa umiarsuup allattaaviini immersugassaq ataaseq atorneqartassaaq aammalu umiarsuup allattaaviini immersugassat naqitami normulersukkat tulleriaarneri malillugit atorneqassapput. Immersugassat atortussajunnaarsinnejartut iginneqassangillat, kisiannili immersugassanut atorneqarsimasunut ilanngullugit uninngatinnejartassallutik, taamaalilluni normuisa tulleriaarnerat tamatigut amigaateqartoqassanani.

Imm. 5. Umiarsuit allattaaviini immersugassani allannernik kukkusanik aaqqiinerit ataasiinnarmik paasineqarsinnaasuuussapput. Aaqqiinermut lakkimmaluunniit alla kukkulluni allatamik matusisoq atorneqassangillat, taamaallaalli qaavisigut titasoqartassalluni.

Imm. 6. Umiarsuit allattaaviini immersugassani assigil marluk atortussajunnaarsitsisoqarsimappallu taakku ilanngullugit angallatip umiarsualivissinneri tamaasa uunga nassiunnejartassapput: KANUAANA, Box 501, 3900 Nuuk.

Imm. 7. Umiarsuit allataaviini immersugassat tamarmik kopiivi ukioq mannameersut ukiumilu siulianeersut umiarsuarmi pigineqassapput.

Imm. 8. Aalisakkanut assigiinngitsunut tamanut angallatip pisassanik atuineri tassaapput umiarsuup allattaaviini pisatut nalunaarsorneqarsimasut, imm. 1-imi punkt 2 takuuk. Raajanik pisassiissutinik atukkanik naatsorsuinermi, Kalaallit Nunaanni suliffissuarmut tunineqartuni, raajanut pandalus borealisinut ilaangngitsut imermik aamma mingummik akuusut annertussutsit ilanngatigineqarsinnaapput. Namminersorlutik Oqartussat imaluunniit Namminersorlutik Oqartussat sinniisuut sukkulluunniit pisanik tunitsiviup misiligutinik tigusinerani aamma pisanik immikkoortitserinerani peqataasinnaavoq.

Imm. 9. Kalaallit Nunaanni nunami suliffissuarmut raajat tulaanneqartut kingusinnerpaamik tulaassinerup kingornatigut ullaat 21-it qaangiutsinnagut tunineqarsimassapput. Taamaattoq angallannikkut ajornartorsiuteqarneq uppernarsaatissaqartillugu Namminersorlutik Oqartussat aalajangersakkamit tassannga immikkut akuersissuteqarsinnaapput.

Ittujaarsuineq

§ 11. Angallatit § 2-mi imm. 1-imi taaneqartut pisatik tunisassiassatut piareersarneqarsimasut imatut ittujaartassavaat aalisakkat assigiinngitsut tunisassiallu assigiaat tamaasa misissuinermut atatillugu suussusii paasineqarsinnaasunngortillugit. Aalisakkat/tunisassiat assigiiit usilersortarfimmi

assigiinngitsunut ittujaarlugit inissinneqarsinnaapput, kisiannili aalisakkanit/tunisassianit allanit erseqqissumik immikkoortinneqarsimassallutik. Saniatigut pisat, takuuq saniatigut pisat pillugit nalunaarut, aalisakkat assigiit usilersortarfimmi immikkoortillugit ittujaarneqassapput, saniatigut pisatut nalunaaqutserlugin. Kiisalu raajat qalipaajakkat, uutat unneqanngitsullu qerititat kiisalu saniatigut pisat suugaluartulluuniit tamaasa immikkoortillugit imatut ittujaarneqassapput taamaallaat karsit puullu assigiinnik oqimaassusillit ataatsimoortillugit ittujaarneqartassallutik, taamaalillutik erseqqissumik immikkoortinneqarsimassallutik, taamalu kisitsisoqarsinnaaqqullugu.

Imm. 2. Angallatit imm. 1-imi taaneqartut ittujaarsaanermut pilersaaruteqassapput usilersortarfinni tunisassiat inisisimanerinik aamma umiarsuarmi tunisassiat kilonngorlugit annertussusiinik takutitsisumik. Ittujaarsaanermut pilersaarusiaq angallatip useerunnissaata tungaanut umiarsuarmi pigineqassaaq.

Imm. 3. Ittujaarsaanermut pilersaarusiaq ullormut siulianut nalunaaqutaq 0000 UTC-miit nalunaaqutaq 2400 UTC-mut naatsorsuullugu ullut tamaasa allattuiffigineqartassaaq.

Usingiarneq

§ 12. Aalisarnermut Nakkutilliisoqarfip avataani imaani usingiarnissap kinguartinneqarnissaa naalakkiutigisinhaavaa nakkutilliisoqarsinnaalernissaa utaqqillugu.

Imm. 2. Angallat sunaluunniit Kalaallit Nunaata aalisarnermut oqartussaaffiani aalisarsimasoq aamma kalaallit angallataataat sunaluunniit Kalaallit Nunaata aalisarnermut oqartussaaffiata avataani aalisarsimasoq usingiarnerup kingornatigut qaammat ataaseq qaangiutsinnagu KANUAANA-mut, Box 501, 3900 Nuuk uppernarsaammik nassiussaqassaaq. Arlaleriarluni usingiartoqartillugu usingiarnerit ataasiakkaat tamarmik uppernarsaaserneqassapput.

Imm. 3. Uppernarsaatip imarissavai aalisakkat aalisakkanillu tunisassiat nioorarneqarsimasut katillugit annertussusiannik paasissutissat, taakkulu aalisakkanut assigiinngitsunut tunisassiallu qanoq ittuunerinut immikkoortiterneri. Taanna makku pillugit paasissutissanik ilaqaqtinneqassaaq:

- 1) Ulloq usingiarfiusoq.
- 2) Ulloq angallatip kingullermik aalisarunnaarnermik nalunaaruteqarfia.

Imm. 4. Kalaallit angallataataat uppernarsaammut tassunga ilangullugu Kalaallit Nunaanni nunami tunisassiorfimmut tunisinermut uppernarsaatit (tunisat allagartaat) assilineqarnerinik aamma umiarsuaatillit nunanut allanut tunisimasaminnik nalunaarutaasa assilineqarnerinik nassiussaqassapput.

Nakkutilliineq

§ 13. Angallatit nalunaarummi matumani pineqartut pisussaataitaapput KANUAANA-mik, GLK-mik politiiniillu suliffeqarfut taakku suliassaminnik ingerlatsineranni suleqateqassallutik, Aalisarneq pillugu inatsimmi §§ 26 - 31 malillugit kiisalu NAFO-p imartani maleruagassaqartitsiviini nakkutilliisut, NAFO-p allattoqarfianit Document of Identity-mik pigisaqartinneqartut, nakkutilliinissaat akuerissallugu aamma suleqataaffigissallugu.

Imm. 2. Angallatit pisussaapput KANUAANA-p, GLK-p aalisarnermut piniarnermullu nakkutilliisut politiillu sulisui aamma imm. 1. malillugu nunat allat nakkutilliisui umiarsuarmi immikkoortortaqarfinnut tamanut nakkutilliinermut attuumassuteqartunut akornutissaqanngitsumik tikitsisinhaatissalugit, taamatuttaaq angallatip ilisimasortamut majuartarfii maleruagassat Danmarkimi Søfartsstyrelsip tamakku pillugit atulersissimasai naapertorlugin atorsinnaatissallugin.

Pineqaatissiissutit

§ 14. §§-ini 4-10-niittunit unioqqutitsinerit akiliisitsinermik, aalisarnermut atortunik atorneqartunik arsaarinninnermillu, pinerluttunik eqqartuussisarnermik inatsit Kalaallit Nunaanni atuuttoq malillugu, kinguneqarsinnaapput. Unioqqutitsilluni aalisarneq angallatip pisaanik tamanik imaluunniit taakku nalinginik, pisat inatsisit malillugit aalisarnikkut pissarsiarineqartutut upernarsarneqartut ilanngunnagit, arsaarinninnermik kinguneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Inatsisitigut piginnaatilik (juridisk person) aamma imm. 1-imisut pineqarsinnaavoq, pinerluttunik eqqartuussisarnermik inatsit najoqqutaralugu.

Atuutilerfia

§ 15. Nalunaarut atuutilerpoq 1. januar 2011-imi.

Imm. 2. Tamatumunnga peqatigitillugu Avataasiorluni aalisarnermik nakkutilliineq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 7, 21. maj 2007-imeersoq atorunnaarsinneqarpooq.

Namminersorlutik Oqartussat ulloq 9. december 2010

Ane Hansen

/

Jens K. Lyberth

Ilanngussaq 1

Ilanngussaq 2

Ilanngussaq 3

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat
Naalakkersuisut